

## Profile

# Annekatriin Morlok

Sworn graduate translator



Generally sworn translator for English, Spanish and German with 6+ years of professional experience; German native speaker. Since 2013, specialized in the translation of standards. Dedicated to high quality standards, accuracy and friendliness. Skilled copywriter and proofreader for the German language. With pleasure and hospitality: Community Interpreting.

### Areas of Expertise

Electrical & Mechanical engineering  
Product standards  
Coupling systems  
Refrigeration engineering  
Environmental engineering  
Sports and leisure equipment  
Civil engineering  
Safety regulations  
Test methods  
Medicine

...and always open for new topics, projects and working fields!

### Working fields

Standards (DIN, EN, ISO)  
Assembly and maintenance instructions & manuals  
Training documentation  
Technical texts for online media  
Websites

### Education

09/2009 to 03/2010 *Mibeg Institut für Medien*, Cologne  
Online editor, postgraduate training  
2007 *Saarland University*, Saarbrücken  
Completion of translation studies with diploma ("good")  
Subsidiary subject: Electrical & Mechanical Engineering

### Good to know

Native language: German  
Source language: English, Spanish  
Software: Trados Studio 2015  
Generally sworn for the courts and notaries of the Saarland  
Member of *BDÜ* (Federal Association of Translators & Interpreters)